

# PARLAMENTO EUROPEO

**Informe del Sr. Raimon OBIOLS y GERMÁ, Presidente de la Delegación para los países de Centroamérica, dirigido a las Comisiones de Asuntos Exteriores, Derechos Humanos, Seguridad Común de la Política de Defensa y de Desarrollo sobre el viaje de un grupo de trabajo a Costa Rica y El Salvador**

**31 de octubre al 4 de noviembre de 2005**

Bruselas, a 7 de noviembre de 2005  
LMG/nal

## **Introducción:**

La Conferencia de Presidentes, en su reunión del 16 de diciembre de 2004, aprobó el programa de actividades de las delegaciones interparlamentarias para 2005. Dicho programa incluía la realización de un viaje de un grupo de trabajo de la Delegación para las Relaciones con los países de Centroamérica a Costa Rica y El Salvador. La última visita de un grupo de trabajo de la delegación del PE a Costa Rica se realizó en 2003 y a El Salvador en julio de 2001.

## **COSTA RICA:**

La visita del grupo de trabajo de la delegación coincidió con el rechazo, por segunda vez, por parte de un panel de árbitros de la OMC, del arancel que la UE pretende imponer a las importaciones de banano a partir del 1 de enero del 2006. Dicho panel ya había decidido anteriormente que la propuesta de 230 euros por tonelada no garantizaba un acceso igual al actual a la fruta latinoamericana. En esta ocasión el arancel de 187 euros también ha sido rechazado. Costa Rica ha exportado banano, durante el primer semestre de 2005, por un valor de 109,8 millones de dólares significando el 8% del total de sus exportaciones. El arancel afectaría especialmente a Costa Rica respecto a Ecuador y Colombia ya que se añadiría a sus costes sociales más elevados.

Contrariamente a lo que se cree, solamente el 50% de la producción del banano es realizada por las grandes empresas multinacionales. El resto es cultivado por pequeños propietarios. También existe desacuerdo entre las propias multinacionales sobre el sistema de licencias.

## **Situación interna:**

Desde el año 1948 la política costarricense se había caracterizado por la alternancia entre los dos principales partidos del país. El Partido de Liberación Nacional (PLN) de adscripción socialdemócrata y la Unión Social Cristiana (PUSC), democristiana, que se sucedían en la presidencia de la República. En las últimas elecciones presidenciales en abril de 2002, la alternancia se interrumpió, sustituyendo al presidente don Miguel Ángel RODRÍGUEZ del PUSC, el candidato de su mismo partido, don Abel PACHECO. También, por primera vez, los electores tuvieron que votar en segunda vuelta, dada la aparición en la escena política del país un tercer partido, el de Acción Ciudadana (PAC), que alcanzó algo más del 25% de los sufragios en la primera vuelta.

El gobierno del Presidente PACHECO ha debido enfrentarse a una Asamblea legislativa fragmentada en la que su partido cuenta con 19 de los 57 escaños frente a los 17 del PLN y a los 14 del PAC, sufriendo también una cierta oposición en el seno de su propio partido. Muchos de sus proyectos legislativos como es el caso de la reforma fiscal, se han quedado estancados en la Asamblea. Algunos de nuestros interlocutores expresaron su confianza en que finalmente este proyecto pudiera ser aprobado antes del final de la legislatura. Otro proyecto que se espera sea aprobado también es el TLC con Estados Unidos.

La credibilidad de la clase política del país así como de sus instituciones se ha visto afectada por los procedimientos incoados a dos ex-presidentes: Rafael Ángel CALDERÓN y Miguel Ángel RODRÍGUEZ. Este último se vio obligado a dimitir de su puesto, recién estrenado, de Secretario General de la OEA. El también Presidente José María FIGUERES fue asimismo citado por la Asamblea Legislativa.

Desde el punto de vista de las relaciones con sus vecinos de la región, subsiste un contencioso con Nicaragua sobre los derechos de navegación del río San Juan, que si bien no reviste la gravedad del pasado si ha supuesto ciertas medidas por parte de Nicaragua como la de exigir visados o cobrar un impuesto de 20 dólares.

Especialmente relevante para el futuro político del país, es la sentencia de la Corte Suprema declarando inconstitucional la prohibición de la re-elección presidencial, lo que ha abierto la posibilidad a los ex-presidentes de presentarse a las próximas elecciones previstas el 5 de febrero de 2006. De hecho ya se respira el ambiente pre-electoral en el país.

En el 2002 se aprobó la ley de emergencia fiscal cuyo objetivo era aumentar los ingresos fiscales y disminuir el gasto público. El déficit fue del 4% del PIB en 2002 y la deuda equivale al 60% del PIB. Entre las propuestas para corregirlo, se plantea la introducción futura del Impuesto sobre el Valor Añadido. Especialmente delicado y que suscita grandes controversias en el país, es el proceso de privatizaciones a las que se opone firmemente la población, con los sindicatos y organizaciones sociales a la cabeza ya que temen un aumento importante de cánones y tarifas.

En Costa Rica se observa un bajo interés por la integración regional. Ello se traduce en una escasa participación en las instituciones de la integración. La visita del presidente Abel PACHECO al Parlamento Centroamericano, Parlacen, suscitó grandes expectativas al ser la primera vez que un presidente costarricense visitaba la institución. Sin embargo la postura de los políticos del país respecto al Parlacen sigue siendo crítica. Propugnan reformas, tales como suprimir la elección directa, que consideran muy costosa, reducir el número de diputados y los salarios. Son también contrarios a que cada país disponga de dos escaños destinados a ex-presidentes al considerar que de esta forma se da cobertura a una cierta impunidad. También defienden la idea de contar con una institución formada por diputados de los parlamentos nacionales. Varios de nuestros interlocutores, durante los diferentes encuentros mantenidos, destacaron el poco interés de los costarricenses por esta institución parlamentaria. El propio presidente Sr. Abel PACHECO no dudó en calificar la institución de onerosa.

Por parte de nuestra delegación se aconsejó a nuestros interlocutores, cada vez que se abordó el tema del Palacen, mantener la elección directa de los miembros de la institución parlamentaria así como de tratar de introducir reformas que permitieran dotarle de competencias reales y de mayor transparencia, lo que permitiría, a mediano plazo, acercar la institución a los ciudadanos..

Numerosos interlocutores llamaron la atención de la delegación sobre los problemas que plantea a Costa Rica la emigración masiva de ciudadanos centroamericanos, especialmente de origen nicaragüense. Se estima que en el país, con casi 4 millones de

habitantes, casi medio millón de emigrantes que trabajan sobre todo en el sector primario, café, banano, piña y flor cortada.

Su inserción en el país es relativamente buena, pero supone sin embargo costes importantes en seguridad social, sanidad y educación, difíciles de mantener para un pequeño país como Costa Rica. Varios de nuestros interlocutores llamaron nuestra atención sobre este hecho, a la vez que desde el gobierno se comprometieron a continuar los esfuerzos por respetar y garantizar los derechos de los emigrantes, en una coyuntura económica difícil.

### **Encuentros con miembros del ejecutivo:**

En la reunión con el **Presidente de la República don Abel PACHECO**, a la que también asistieron la **ministra de Sanidad, Sra. Rocío SAENZ** y los **vice-ministros de Comercio y Asuntos Exteriores, Sres. Manuel GONZÁLEZ y Marco Vinicio VARGAS** se abordaron diferentes aspectos de las relaciones bilaterales así como de las negociaciones entre la UE y Centroamérica. Los miembros del gobierno costarricense pusieron especial énfasis en el interés que tienen estas negociaciones para su región, ya que una relación más estrecha con la UE permitirá equilibrar la relación con los Estados Unidos. Asimismo destacaron el esfuerzo costarricense en diversificar los productos de exportación hacia Europa así como los mercados.

El Presidente PACHECO se refirió asimismo a la dificultad que habían tenido tanto los anteriores gobiernos, como el suyo, para disminuir los niveles de pobreza que actualmente afectan al 20% de la población. La extrema pobreza afecta al 6% de los costarricenses. El mayor problema para enfrentarse a ella es la escasez de medios con los que cuenta el Estado al ser la carga fiscal extremadamente baja, en torno al 12,5%, y los altos costes que entraña prestar los servicios sociales de sanidad y educación al casi medio millón de emigrantes nicaragüenses que se han instalado en el país

El Presidente Abel PACHECO hizo un llamamiento en favor de una mayor cooperación internacional para abordar el problema de la emigración. Asimismo informó sobre el hecho de que en su país hubiera 14000 refugiados políticos, la cifra más alta de la región.

El vicescanciller, Vinicio VARGAS PEREIRA, agradeció el interés de la UE por la región y especialmente el papel del PE en el aplazamiento en la aplicación de la graduación del SPG.

### **Encuentros con miembros del legislativo, representantes de los partidos políticos y candidatos electorales a la Presidencia:**

La delegación fue recibida en el **Congreso de los diputados** por su **Presidente Sr. Gerardo GONZÁLEZ ESQUIVEL** que invitó al Presidente de la delegación del PE a tomar la palabra ante el pleno del Congreso de los diputados.

Dada la proximidad de las elecciones la delegación mantuvo encuentros con los tres candidatos que según las encuestas figuran en cabeza.

Con el ex-presidente y candidato, **Sr. Oscar ARIAS**, se abordó en primer lugar la situación general de la región latinoamericana, manifestando éste su admiración por la adaptación de Chile al nuevo marco económico de la globalización, lo que le ha permitido convertirse en el mayor exportador por habitante de la región, por delante de Costa Rica.

Respecto al Acuerdo recientemente firmado con Estados Unidos manifestó la conveniencia de este tratado a pesar del retraso con el que ha sido negociado. Podría significar su buena utilización, el logro de un alto crecimiento económico creador de empleo.

Respecto a su programa electoral manifestó su apoyo a la integración como respuesta a la mundialización. También aludió a ciertas medidas "impopulares" que será necesario introducir para luchar contra la pobreza y potenciar, especialmente, la creación de empleo: libre-comercio, eliminación de los monopolios así como una reforma fiscal que aumente la recaudación mediante un aumento de impuestos y lucha contra la evasión.

Se mantuvo también una reunión con el candidato del Partido Unidad Social Cristiana, **Sr. Ricardo TOLEDO** que se mostró mas reacio a la integración, a la que consideró positiva pero para la que aún Centroamérica, desde su punto de vista, no estaba preparada.

Respecto al alto flujo de emigrantes hacia Costa Rica expresó la necesidad de aplicar una legislación más restrictiva dados los costes enormes que entraña para la seguridad social y las consecuencias que la emigración está teniendo en la seguridad ciudadana y en Sanidad. A pesar de ello se había logrado en Costa Rica la plena cobertura de la seguridad social así como el acceso generalizado a la electricidad.

Respecto al acuerdo con los Estados Unidos manifestó que necesita ir acompañado de ciertas medidas complementarias tales como normas sobre los genéricos o de protección para las pequeñas y medianas empresas. Finalmente se mostró partidario de someter su ratificación a un referéndum.

Finalmente se mantuvo una reunión con el candidato del Partido Acción Ciudadana (PAC), **Sr. Otón SOLÍS** que expresó su preocupación por la alta dependencia de la economía de Costa Rica de la inversión extranjera. Esta inversión transfiere gran parte de los beneficios al exterior. Considera que para enderezar esta situación es necesario fomentar una política de promoción de pequeñas y medianas empresas a través de créditos subsidiados. Significó que actualmente el trato es discriminatorio en favor de las grandes empresas. Asimismo indicó la necesidad de reformar el sistema fiscal, en el que las multinacionales, como Intel, no pagan impuestos. Esta sería la única vía para lograr que el Sistema de Seguridad Social pudiera seguir siendo viable, al necesitar éste 2 mil millones de dólares al año.

Respecto a la política social indicó que la pobreza no había disminuido en los últimos años y que incluso la concentración de riqueza en manos de los niveles económicos más altos había aumentado. Además se da en gran medida un clientelismo partidista que se refleja en la utilización de los cargos públicos en beneficio del partido en el

gobierno. Informó que esta situación se produce también en instituciones como la Contraloría o el Tribunal Supremo Electoral.

Respecto al TLC con Estados Unidos se mostró extremadamente crítico al considerar que supone un paso atrás en la integración regional además de implicar una desviación de comercio interregional hacia los Estados Unidos. Se mostró partidario de realizar una renegociación del Acuerdo con Estados Unidos.

### **Encuentros con representantes de la Sociedad Civil:**

La delegación mantuvo un encuentro con representantes de la sociedad civil entre los que se encontraban, responsables de la **Cámara de Exportadores**, que hicieron hincapié en la necesidad de que se mantuviera el sistema SPG con la UE.

Respecto al CAFTA expresaron el deseo de que las discusiones sobre el Acuerdo sirvieran como marco para una reflexión general sobre la integración regional y que se estudiara la posibilidad de introducir mecanismos correctores ya que durante la negociación únicamente se había satisfecho el interés estadounidense de favorecer la protección de las inversiones.

El representante de **FLACSO, Carlos SOJO**, refiriéndose al sistema político de Costa Rica consideró que el poder legislativo no había sabido asumir la tarea que le reserva la Constitución a la vez calificó al modelo bipartidista del pasado como caduco.

Finalmente, la **Sra. Sonia PICADO, del Instituto Internacional de Derechos Humanos**, consideró que Costa Rica debe satisfacer una obligación moral de fomentar el desarrollo de los Derechos Humanos en Centroamérica, especialmente en Nicaragua y en Guatemala.

### **Otros encuentros:**

La delegación visitó el proyecto "**COBODES**", proyecto para la conservación de bosques y desarrollo de zonas de amortiguamiento del Atlántico Norte de Costa Rica. Los objetivos del proyecto son detener la deforestación, conservar el bosque primario y lograr un sistema de producción sostenible. Las decisiones referentes a este proyecto son tomadas por el gobierno con representantes de la sociedad civil. El proyecto cuenta con un presupuesto de 6820000 euros de los que la UE contribuye con 4400000.

Asimismo se visitó el proyecto de fortalecimiento municipal y descentralización "**FOMUDE**" como apoyo a la política descentralizadora del gobierno y por el fortalecimiento de la capacidad de gestión de los gobiernos locales. A dicho encuentro asistió el **Ministro de Planificación Nacional y de Política económica, Sr. Jorge POLINARIS VARGAS**.

## **EL SALVADOR :**

### **Situación interna:**

La visita del grupo de trabajo se produjo al poco tiempo del paso del huracán "STAN" que afectó a una parte importante de Guatemala y El Salvador. Este país sufre continuamente catástrofes naturales en forma de terremotos huracanes o tormentas. La UE decidió una ayuda inmediata de 1.7 millones de euros para paliar los efectos del "STAN".

La situación interna salvadoreña se caracteriza por su estabilidad ya que los últimos gobiernos han podido completar la totalidad de los periodos para los que fueron elegidos. Las últimas elecciones presidenciales tuvieron lugar el 21 de marzo de 2004 y se desarrollaron con a normalidad, arrojando los resultados siguientes:

ARENA-(Alianza Republicana Nacionalista)	57,7%
FMLN-(Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional)	35,6%
CDU-PDC-(Centro Democrático Unido-Partido Demócrata Cristiano)	3,9%
PCN-(Partido de Conciliación Nacional)	2,7%

La participación electoral, la más importante desde los años 70, fue en torno al 63 %. Si se tiene en cuenta la población salvadoreña ausente, estimada en 2,5 millones de personas, principalmente en Estados Unidos, que no pudo votar, la participación electoral estaría en torno al 90% de los residentes en el país.

Así por cuarta vez consecutiva un candidato de ARENA logró la presidencia. El FMLN por su parte se encuentra sólidamente establecido en los gobiernos municipales, lográndose así que antiguos guerrilleros se integren en la vida civil lo que redundaría en favor de la reconciliación nacional. Ello permite hablar de un cierto reparto de poder entre estos dos partidos, ARENA a nivel nacional y el FMLN a nivel municipal.

Al no disponer ARENA de la mayoría en la Asamblea Legislativa, el presidente Sr. Antonio Elías SACA ha tenido que buscar los apoyos necesarios de otras formaciones políticas, para sacar adelante los diferentes proyectos legislativos.

Las relaciones exteriores se han visto tradicionalmente dominadas por la prioridad que se concede al gran vecino del Norte que hace que, por ejemplo, El Salvador no tenga relaciones con Cuba o que se haya desmarcado, en el tema de la guerra de Irak, de las posturas defendidas por el resto de los países latinoamericanos. La dependencia económica de los Estados Unidos es grande, ya que el 60% de los intercambios comerciales son con este país y las remesas de los emigrantes son imprescindibles para la viabilidad económica de El Salvador.

Últimamente sin embargo El Salvador comienza a tener un creciente interés por el movimiento integrador de América del Sur lanzado en diciembre de 2004 en Cusco con la creación de la Comunidad Sudamericana de Naciones. Por primera vez, durante la reciente Cumbre Iberoamericana de Salamanca votó la resolución contra el embargo de los Estados Unidos a Cuba. En el mismo sentido, el gobierno muestra gran interés en intensificar las relaciones con la UE al considerar que de esta relación

podría recibir asistencia técnica en los sectores que desea desarrollar prioritariamente, especialmente educación, turismo e infraestructura.

Sin embargo a través de los diferentes encuentros con nuestros interlocutores se percibe que no se da a la cooperación con la UE la importancia que merece en función del monto que ella, a nivel tanto comunitario como de los Estados miembros dedica al país. En la mayor parte de nuestros encuentros se llamo la atención de nuestra contraparte de este hecho y se solicitó apoyo para mejorar la visibilidad que de la UE se tiene tanto en El Salvador como en el resto de países de la región.

La integración tiene gran fuerza en El Salvador al ser considerada como una vía para convertir al país en una plataforma regional especializada en los sectores bancarios y de seguros.

Desde el punto de vista económico, la situación está estancada. El crecimiento económico, en torno al 1,5 % no consigue absorber la masa laboral que el crecimiento demográfico crea. Ello se debe, en parte, a que en el país no tiene una verdadera industria productiva al haberse concentrado en las maquiladoras, especialmente de origen asiático. Ello ha tenido además la consecuencia negativa de que se ha atraído la industria maquiladora mediante la disminución de las garantías sociales, sobre todo en lo que se refiere a sindicación. La consecuencia es que actualmente El Salvador no cumple con lo estipulado en algunos convenios de la OIT lo que le podría suponer perder las ventajas del SPG+.

Las remesas de los emigrantes estimadas en más de 2.500 millones de dólares en 2004 siguen teniendo un papel fundamental en la economía del país al cubrir el 80% del déficit comercial y suponer el 65% de los ingresos por exportaciones. Éste se eleva actualmente a 2.627 millones de dólares. Sin embargo estas remesas, que soportan unos costos por transferencias cercanos al 15%, no se invierten en industria productiva sino que se dedican a bienes de consumo en la mayor parte importados.

Uno de los problemas mas graves que padece El Salvador, patente especialmente en las grandes ciudades, es el de la creciente inseguridad ciudadana provocada por el crecimiento de las pandillas juveniles o "maras" que actualmente cuentan con unos 40000 miembros. El fenómeno de las "maras", importado de los Estados Unidos se ha desarrollado en El Salvador en buena medida a causa de la enorme emigración a Estados Unidos que ha tenido como consecuencia que los jóvenes queden a cargo de familiares mientras que los padres, especialmente el padre, trabajan en Estados Unidos. La deportación de más de 1500 delincuentes salvadoreños al año desde el Norte también ha contribuido a agravar el problema.

Las "maras" no siguen ningún tipo de ideología y cada vez se vinculan mas al secuestro, comercio de drogas y venta de armas. La impunidad de la que gozan muchos de los actos cometidos por sus miembros, en buena medida debido a los escasos medios de los que dispone la policía, es en parte causa y efecto de este fenómeno.

### **Encuentros con miembros del ejecutivo:**

En ausencia del Presidente, que asistía a la Cumbre de las Américas en Mar de Plata, la delegación mantuvo un encuentro con la **Vice-presidenta, Sra. Ana Vilma de ESCOBAR** así como con el **Vice-ministro de exteriores, Sr. Eduardo CALIX** durante el que se abordó la situación económica del país. Calificaron la economía salvadoreña de extremadamente abierta, dolarizada y con tasas tanto de interés como de inflación bajas.

Subrayaron la prioridad que para su gobierno representaba la Agenda Social como base para lograr la estabilidad tanto económica como política en el país.

Otra de las prioridades del gobierno es el fortalecimiento institucional, sobre todo de las encargadas de la lucha contra la corrupción y la impunidad, especialmente del poder judicial, tarea aun pendiente.

También se refirieron a los grandes proyectos a los que dará carta de naturaleza la integración regional y especialmente la creación y desarrollo de las diferentes interconexiones viarias, portuarias o de telecomunicaciones. La construcción de un puerto en la costa del Pacífico se convierte así en una de las prioridades al ser uno de los pilares para convertir El Salvador en un centro de distribución regional y de logística.

### **Encuentros con miembros del legislativo y representantes de los partidos políticos:**

En la **Asamblea legislativa** la delegación fue recibida por los **Vice-presidentes de la institución, Sres. Manuel MELGAR y Francisco MERINO** de los que se recibió información sobre los trabajos que la Asamblea tiene en curso. Aludieron a la necesidad de lograr consensos para poder aprobar la legislación al no tener ningún partido mayoría en la Cámara. Ello se ha aplicado al 90% de la legislación aprobada. Respecto a la posible adopción de los Convenios de la OIT, necesarios para continuar beneficiando del SPG+ aludieron al procedimiento que habría que seguirse y que podría llevar a la necesidad de una reforma constitucional.

Asimismo se refirieron a la reforma del sistema electoral y a la necesidad de luchar contra supuestos fraudes electorales. Como ya habían indicado algunos de nuestros anteriores interlocutores, abogaron por invitar a una Misión de Observación Electoral de la UE que velara por la limpieza del procedimiento.

Finalmente se refirieron a los diferentes procesos en curso para la inscripción de nuevos partidos políticos a los que se exigían 42000 firmas comprobadas.

La delegación mantuvo una reunión de trabajo con miembros de **ARENA**, entre los que se encontraba el Jefe de la bancada Sr. Rolando ALVARENGA así como legisladores de la Asamblea Nacional y del Parlacen.

Nuestros interlocutores presentaron los logros de la gestión de los gobiernos de ARENA que desde 1989 se suceden en el poder, destacando especialmente los esfuerzos realizados en materia de reforma fiscal y desarrollo humano.

Asimismo destacaron el compromiso de ARENA con la integración que ha logrado facilitar el paso de fronteras entre cuatro países de la región: El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua a través del pasaporte centroamericano o la instauración de un visado único.

Asimismo se mantuvo un interesante intercambio de puntos de vista sobre el fenómeno de las "maras" y la política del gobierno para combatirla, destacando de ésta, una vertiente penal y otra de prevención dirigida especialmente hacia los más jóvenes.

Con los miembros del **FMNL**, entre los que también se encontraban legisladores tanto de la Asamblea Nacional como del Parlacen y especialmente el **coordinador Sr. Menardo GONZÁLEZ** y el ex-candidato a la presidencia del país **Sr. Shafik HANDAL**, se analizó la situación de El Salvador desde los puntos de vista político y económico.

Según nuestros interlocutores el modelo económico y social aplicado por el gobierno se encuentra en crisis, con crecimiento económico prácticamente estancado, tras haberse aplicado durante 16 años.

La agricultura es uno de los sectores que mas ha sufrido lo que explica la cantidad de trabajadores que engrosan las filas de los emigrantes. La pobreza afectaría en realidad al 58% de la población frente a la cifra del 43% que maneja el gobierno. El proyecto del gobierno de privatizar el suministro de agua potable añadiría nuevos problemas a los sectores mas desfavorecidos al presumirse que supondrá un encarecimiento tanto de las cuotas mensuales como de los derechos de enganche.

La única salida a la crisis pasaría por una verdadera reforma fiscal que aumentara la recaudación, actualmente del 11% respecto al PIB. La recaudación complementaria se dirigiría a sectores de salud y vivienda de forma prioritaria. Calificaron la reforma fiscal llevada a cabo por ARENA de muy tibia.

Respecto a la integración regional se mostraron menos optimistas que nuestros interlocutores de otras fuerzas políticas al considerar que se estaba viviendo una situación de estancamiento debido, en buena medida, a haberse priorizado el Acuerdo de Libre Cambio con los Estados Unidos. Este, había negociado con cada Estado centroamericano, por separado, el Acuerdo lo que no había beneficiado a la integración regional. Llamaron asimismo la atención sobre las consecuencias negativas que, para el empleo, tendrá dicho Acuerdo.

Finalmente aludieron a la inquietud que provocaba en los partidos de la oposición la reforma del código electoral especialmente en lo que se refiere al Tribunal Supremo Electoral.

### **Otros encuentros:**

Con diversos representantes de la **sociedad civil** se mantuvo un encuentro en el que se intercambiaron puntos de vista sobre la situación de los Derechos Humanos en El

Salvador. Según nuestros interlocutores, la brecha entre ricos y pobres ha aumentado encontrándose el país, según la clasificación del PNUD de desarrollo humano, en el puesto 104. La vulnerabilidad geográfica de la región era solo en parte la causa.

Desde su punto de vista, los partidos políticos, en campaña electoral permanente, han ido distanciando paulatinamente de la sociedad civil produciéndose de esta forma un retroceso democrático. Calificaron además de preocupante la impunidad que se vive a todos los niveles lo que indica un grave incumplimiento de los Acuerdos de paz.

Tampoco se puede hablar de libertad de prensa al encontrarse la mayor parte de los medios de comunicación en manos del gobierno.

Asimismo se mantuvo un encuentro con los parlamentarios de la **sección salvadoreña del Parlacen** presididos por el recientemente electo **Presidente del Parlacen para el período 2004/2005, Sr. Julio PALACIOS**. Durante el encuentro se abordó el estado actual de las reformas de esta institución así como de las posibilidades de evolución de la misma. Los legisladores centroamericanos solicitaron a la delegación que se transmitiera al Presidente Sr. Josep BORRELL la invitación del Parlacen a tomar la palabra durante una sesión solemne de la institución.

### **Conclusión:**

El viaje del grupo de trabajo de la delegación coincidió con una triple actualidad regional: En primer lugar, la región acababa de ser sacudida nuevamente por una catástrofe natural lo que confirma la sensibilidad estructural a estos fenómenos.

En segundo lugar, la UE y Centroamérica se encontraban en pleno proceso de evaluación de los avances en materia de integración regional. La negociación por separado entre los diferentes Estados con Estados Unidos de un Acuerdo de Libre Comercio no ayudará en esta evaluación, ya que este hecho y el que futuros acuerdos comerciales tengan que supeditarse al Acuerdo con el vecino del Norte afectará negativamente a la evaluación.

Finalmente, las conclusiones del panel de la OMC sobre el arancel que la UE trata de imponer al banano han dejado abiertas las incertidumbres sobre el futuro de un sector básico, especialmente para Costa Rica.

La emigración es para ambos países de importancia primera: Para Costa Rica, el millón de nicaragüense suponen mano de obra barata pero a la vez enormes gastos para las prestaciones sociales, especialmente en sus vertientes educativa y sanitaria. Para El Salvador, sus 2,5 millones de emigrantes en Estados Unidos suponen, además de una válvula de escape para una mano de obra excedentaria, un flujo inestimable de divisas que permite paliar los males económicos estructurales.

Finalmente, ambos adolecen de una verdadera reforma fiscal que permita por un lado aumentar los ingresos y por otro erradicar la evasión fiscal. Sin esta reforma, la lucha contra la pobreza y la garantía de prestaciones sociales será a medio y largo plazo imposible.

La integración sigue estando en la agenda regional, aunque el interés en ambos países es totalmente distinto. Costa Rica duda de la idoneidad de las instituciones integradoras pero no aporta ninguna propuesta constructiva de reforma. El Salvador ve en la integración una posible vía de desarrollo económico.

Finalmente, nos parece preocupante la falta de imagen que la UE tiene en ambos países. La UE y sus Estados miembros suponen la mayor fuerza de cooperación a la vez que desde el punto de vista comercial y de cantidad de inversiones ocupan una posición prioritaria. Sin embargo la percepción que se tiene de la UE es baja y a menudo vinculada a críticas hacia las ayudas que se conceden en el marco de la PAC a los agricultores europeos o las trabas que se imponen al comercio del banano o a la aplicación del SPG.

# PARLAMENTO EUROPEO

<http://www.europarl.eu.int>

## DELEGACIÓN PARA LAS RELACIONES CON LOS PAISES DE AMERICA CENTRAL VISITA A COSTA RICA & EL SALVADOR

31 de octubre - 05 de noviembre de 2005

### Lista de Participantes

#### Miembros de la Delegación

	Nombre	Apellido	Grupo político	País
Sr.	<b>Raimon</b>	<b>OBIOLS i GERMÀ, Presidente de la delegación</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Conferencia de Presidentes de Delegación, Presidente</li><li>• Comisión de Asuntos Exteriores, Miembro</li></ul>	PSE	España
Sr.	<b>José Manuel</b>	<b>GARCÍA-MARGALLO Y MARFIL, Vicepresidente</b> ? Comisión de Asuntos Económicos y Monetarios ***	PPE-DE	España
Sra	<b>María del Pilar</b>	<b>AYUSO GONZÁLEZ</b> ? Comisión de Medio Ambiente, Salud Pública y Seguridad Alimentaria	PPE-DE	España
Sra.	<b>Frederika</b>	<b>BREPOELS</b> ? Comisión de Medio Ambiente, Salud Pública y Seguridad Alimentaria	PPE-DE	Bélgica
Sr.	<b>Antoine</b>	<b>DUQUESNE</b> ? Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior	ALDE	Bélgica
Sr.	<b>Boguslaw</b>	<b>SONIK</b> ? Comisión de Medio Ambiente, Salud Pública y Seguridad Alimentaria	PPE-DE	Polonia
Sra	<b>Maria</b>	<b>SORNOSA MARTÍNEZ</b> ? Comisión de Medio Ambiente, Salud Pública y Seguridad Alimentaria	PSE	España

#### Grupos Políticos de los Miembros de la Delegación

**PPE-DE** -Grupo del Partido Popular Europeo (Demócrata-Cristianos) y Demócratas Europeos

**PSE** -Grupo del Partido de los Socialista Europeos

**ALDE** -Grupo de la Alianza de los Demócratas y Liberales por Europa

**Verts/ALE** -Grupo de los Verdes/Alianza Libre Europea

**GUE/NGL** -Grupo Confederal de la Izquierda Unitaria Europea/Izquierda Verde Nórdica

**IND/DEM** -Grupo Independencia/Democracia

**UEN** -Grupo Unión por la Europa de las Naciones

**NI** -No inscritos

**Secretaría de la Delegación**

Sr.	Luis	<b>MARTÍNEZ-GUILLÉN</b>	Administrador Principal, Jefe de la Secretaria
Sr.	Raymond	<b>HERDIES</b>	Asistente Principal

**Secretarías de los Grupos Políticos**

Sr.	Juan	<b>SALAFRANCA</b>	Consejero grupo PPE-DE
Sra.	Maria	<b>MUNIZ DE URQUIZA</b>	Consejera grupo PSE

**Intérpretes**

Sra.	Danielle	<b>GREE</b>	ES/FR
Sra.	Catherine	<b>GRIS</b>	FR/ES

**VISITA DE LA DELEGACION DEL  
PARLAMENTO EUROPEO  
A COSTA RICA  
San José, 31 de octubre al 02 de noviembre de 2005  
PROGRAMA**

**Domingo 30 de octubre**

Llegada de la Delegación a Costa Rica - Aeropuerto Juan Santamaría.

Recepción por Don Tomás Abadia, Jefe de la Delegación en Costa Rica

Traslado hacia el Hotel Intercontinental - Escazú

***Hotel Intercontinental Camino Real***

***Tel: 289-70-00***

***Fax: 289 89 30***

***Página Web: [www.gruporeal.com](http://www.gruporeal.com)***

**Lunes 31 de octubre**

8:30 Desayuno de trabajo: ofrecido por el señor Tomás Abadía, Encargado de Negocios y Jefe de la Delegación de la Comisión Europea

**Lugar:** Delegación de la Comisión Europea  
Ofiplaza del Este – Edificio D

10:00 Casa Presidencial

Visita al Excmo. Señor Don Abel Pacheco de la Espriella, Presidente de la República de Costa Rica

Participan:

Excmo. Sr. Don Marco V. Vargas Pereira, Ministro de Relaciones Exteriores en funciones

Excmo. Sr. Don Don Manuel González, Ministro de Comercio Exterior

**Lugar:** Casa Presidencial

11:45 Visita al Proyecto GAM (Gran Area Metropolitana)

**Lugar:** Mall San Pedro

12:30 Almuerzo ofrecido por el Don Marco Vinicio Vargas Pereira, Canciller en funciones

Lugar: Club Union

15:00 Comparecencia en una Sesión plenaria de la Asamblea Legislativa Por invitación de Don Gerardo González, Presidente de la Asamblea

**Lugar:** Asamblea Legislativa

19:30 Recepción ofrecida por Don Tomás Abadía en honor a la Delegación del Parlamento Europeo

**Lugar:** Residencia de Don Tomás, Valle del Sol, Santa Ana

**Martes 1º de noviembre**

07:00 **Plan A:** Visita a los Proyectos de la Unión Europea – COBODES y FOMUDE

07:00 Salida del Hotel

**08:30 Llegada a las instalaciones del Proyecto COBODES (Guápiles)**

Desayuno de trabajo

08:45 Reunión con autoridades del Proyecto

10:00 Salida a Guácimo

10:30 Reunión con el Proyecto FOMUDE  
(**Lugar:** Universidad del Trópico Húmedo – EARTH)

12:00 Refrigerio

13:00 Salida hacia a San José

15:30 Encuentro con Don Oscar Arias Sánchez, Ex – Presidente y Candidato Presidencial por el Partido Liberación Nacional  
**Lugar:** Residencia Don Oscar Arias

**Miércoles 2 de noviembre**

09:00 Encuentro con Don Ricardo Toledo, Candidato Presidencial del Partido Unidad Social Cristiana (PUSC)  
Marco Araya, 221 6907 – Confirmada hora y fecha  
**Lugar:** Sede del Partido, Barrio Escalante, Frente al Restaurante Bohemia

10:30 Encuentro con Don Otton Solis, Candidato Presidencial del Partido Acción Ciudadana (PAC)  
Giselle Carballo – Tel: 281 27 27 / 391 99 06  
**Lugar:** Delegación de la Comisión Europea

11:30 Encuentro con diversas instituciones  
**Universidades:**  
Rodrigo Arias, Presidente de CONARE; Yamileth González, Rectora de la UCR; Olman Segura, Rector de la Universidad Nacional  
**Mundo Económico:**  
Jack Lieberman; Mayi Antillón; Antonio Burgués; Sergio Navas, Jorge Sauma  
**Políticos e intelectuales**  
Jaime Ordoñez; Miguel Gutiérrez Saxe; Luis Guillermo Solís; Eduardo Ulibarri  
**Fundación Arias:** Luis Alberto Cordero  
**FLACSO:** Carlos Sojo  
**IIDH -** Sonia Picado, Roberto Cuellar  
**PNUD -** José Manuel Hermida  
**BID –** Jorge Requena  
**Lugar:** Delegación de la Comisión Europea  
Ofiplaza del Este

12:45 Almuerzo con los Embajadores de los Países Miembros  
**Lugar: Restaurante Le Chandelier**

15:00 Traslado al Hotel y luego al Aeropuerto con destino a El Salvador

# PARLAMENTO EUROPEO

## Delegación para las relaciones con los países de América Central

Visita de un grupo de trabajo a Costa Rica y El Salvador

30 oct - 04 nov de 2005

### Programa para El Salvador

<b>Miércoles 02 de noviembre</b>		<b>Costa Rica / El Salvador</b>
18:45	Llegada de la delegación al aeropuerto de San Salvador Comalapa con vuelo TA 560 proveniente de San José de Costa Rica y traslado al  Radisson Plaza Hotel 89 Avenida Norte y 11 Calle Poniente, Colonia Escalón, San Salvador, El Salvador, C.A. Telephone: (503) 2-257-0700 Fax: (503) 2-257-0710	
20.30	Cena ofrecida por la Jefa de Delegación para América Central y Panamá, Sra. Francesca Mosca Lugar: hotel Radisson	
<b>Jueves 03 de noviembre</b>		<b>San Salvador</b>
07:30	Desayuno con los Embajadores de la UE y el Jefe de la Comisión Europea en Salvador <i>Lugar:</i> Hotel Radisson	
09:00	Encuentro con el partido político "ARENA" <i>Lugar:</i> sede de ARENA	
11:00	Encuentro con el partido político "FMLN" <i>Lugar:</i> Instituto Farabundo Martí	
12:30	Almuerzo-buffet ofrecido por el Sr. Raimon OBIOLS i GERMA Participan: representantes de los partidos políticos y del Parlacen <i>Lugar:</i> Hotel Radisson	
14:30	Encuentros con representantes de la sociedad civil (ONGs) Lugar: Hotel Radisson	
15:00	Audiencia con la Lic. Sra. Ana Vilma de Escobar , Vicepresidenta de la República, el Vice-ministro de Asuntos Exteriores Lic. Sr. Eduardo Cálix, <i>Lugar:</i> Casa Presidencial, salón de Ministros	
18:00	Declaración Visitantes Distinguidos Senores Parlamentarios Lugar: Alcaldía Municipal de San Salvador, salón Consejo	
20:00	Reunión con Miembros del Parlamento Centroamericano Lugar: Hotel Radisson	
20.30	Cena ofrecida por el Parlamento Centroamericano	

Lugar: hotel Radisson, terraza Jade

---

**Viernes 04 de noviembre**  
**Salvador / Europa**

---

**San**

- 08:30 Check-out y salida del hotel
- 09:30 Reunión con el Presidente de la Asamblea Legislativa de El Salvador  
*Lugar: Asamblea Legislativa, salón Centroamérica*
- 10.30 Conferencia de prensa  
*Lugar: Asamblea Legislativa*
- 11:15 Traslado hacia el aeropuerto
- 13:20 Salida del vuelo IB 7256 hacia San José de Costa Rica y conexión a Europa